

# SMLOUVA O PROVEDENÍ KONCERTU

Severočeská filharmonie Teplice, příspěvková organizace  
Mírové náměstí 2950, 415 01 Teplice,  
IČO: 00083283, DIČ: CZ00083283, neplátce DPH  
bankovní spojení: 1333501/0100  
zastoupena ředitelem **Mgr. Romanem Dietzem**  
(dále jen **SČF Teplice**)

a

**Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace**  
Teplická 75, 405 02 Děčín  
IČO: 00673692, neplátce DPH  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.  
Číslo účtu: 28330431/0100  
zastoupena **MgA. Jiřím Trnkou**, ředitelem  
(dále jen **Objednatel**)

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace	
počet listinných příloh/p. listů/p. svazků příloh	
datum doručení 13.12.23	počet listů 3
čas 10:43	
č. j/ev.č. MDD-753/2023	nelistinné přílohy počet a druh

uzavírají tuto smlouvu:

## čl. I

### PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem smlouvy je provedení koncertu,  
který se koná dne: **9. února 2024 v 19:00 hod.**  
Místo konání koncertu: **Městské divadlo Děčín, Teplická 75, 405 02 Děčín**  
Druh / Název koncertu: **České operní gala**  
Účinkující: **Severočeská filharmonie Teplice (je předmětem této smlouvy)**  
Dirigent: **Norbert Baxa (je předmětem této smlouvy)**  
Solisté: **Nikola Uramová – soprán (je předmětem této smlouvy)**  
**Richard Samek – tenor (je předmětem této smlouvy)**  
**Pavel Švingr – bas (je předmětem této smlouvy)**  
Generální zkouška: **9. února 2024 v 15:30 hod., Městské divadlo Děčín**  
Program koncertu: **viz příloha**

Koncert bude zajištěn způsobem uvedeným v článku III této smlouvy.

Kontaktní osoby za **SČF Teplice**:

**Mgr. Roman Dietz**, ředitel, tel. [REDACTED]

**Bc. Pavel Bašus**, náměstek ředitele, vedoucí zájezdu, tel.: [REDACTED]

**Martin Markowicz**, technik, stavba orchestru, tel.: [REDACTED]

Kontaktní osoba za **Objednatele**:

**MgA. Jiří Trnka**, ředitel, tel. 7 [REDACTED]

## čl. II

### CENA

**Objednatel** se zavazuje uhradit po uskutečnění sjednaného koncertu na bankovní účet **SČF Teplice** na základě faktury částku ve výši: **110 000 Kč**, slovy: **jedno sto deset tisíc korun českých**

**Cena produkce obsahuje**: honorář **SČF Teplice**, honoráře sólistů a dirigenta, cestovné členů filharmonie a dopravu nástrojů, pronájem notových materiálů.

**Cena produkce neobsahuje**: pronájem sálu na generální zkoušku a koncert, technické zabezpečení koncertu, odměnu za poskytnutí autorských práv (OSA apod.).

**Výnos ze vstupného**: náleží **Objednateli**

Další ujednání: - - -

**čl. III**  
**ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN**

1. SČF Teplice se na základě této smlouvy zavazuje:
  - zajistit obsazení orchestru dle partitury
  - zajistit pronájem sálu a technické zabezpečení pro zkoušky v Teplicích
  - zajistit dopravu filharmonie a hudebních nástrojů na místo koncertu a zpět
  - zajistit notový materiál
  - zajistit notové pulty**další ujednání: - - -**
  
2. Objednatel se na základě této smlouvy zavazuje:
  - zajistit technické zabezpečení koncertu
  - zajistit tisk a výlep propagačních materiálů
  - zajistit pronájem sálu pro generální zkoušku a koncert
  - zajistit přijatelnou teplotu místa koncertu 18-26 °C
  - zajistit 60 ks židlí bez područek
  - zajistit osvětlení pódia na zkoušce a při koncertu
  - zajistit šatny zvláště muži a ženy - dle možností uzamykatelné
  - zajistit dirigentský stupínek a praktikáble pro dechy a bicí
  - poskytnout 10 ks volných vstupenek pro potřeby SČF Teplice dle dodatečné domluvy
  - příjezd techniky: **14:30**
  - příjezd orchestru: **15:00**
  - další ujednání: **Přítomnost osvětlovače a zvukaře od 15:00 hod.**

**čl. IV**  
**ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Smlouva je platná po podpisu obou smluvních stran a tím nabývá účinnosti.
2. Tuto smlouvu lze měnit, upravovat a doplňovat pouze formou písemného dodatku na základě souhlasu obou smluvních stran.
3. Vztahy, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí jednotlivými ustanoveními Zákona č. 89/2012, občanský zákoník.
4. Bez předchozího souhlasu umělce nemůže pořadatel pořizovat obrazové či zvukové záznamy uměleckých výkonů nebo provádět přenosy, s výjimkou případů povolených zákonem.
5. Neuskuteční-li se smluvené vystoupení vinou SČF Teplice, je tato povinna uhradit pořadateli škodu ve výši vzniklých nákladů, nikoli však předpokládaných zisků.
6. Neuskuteční-li se vystoupení vinou pořadatele, uhradí tento SČF Teplice škodu ve výši sjednaného honoráře a vzniklých nákladů dle čl. II této smlouvy, pokud nedojde k jiné dohodě.
7. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané nebo neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany (epidemie, přírodní katastrofa, státní nařízení aj.) mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu.
8. Na právní vztahy založené touto smlouvou se vztahují ustanovení o provedení a užití uměleckého výkonu a díla dle zákona č. 121/2000 Sb. ve znění pozdějších novelizací (autorský zákon).
9. Pořadatel je povinen splnit oznamovací povinnost a odvést poplatky za autorská práva na základě předloženého seznamu skladeb.
10. Při nedodržení výše uvedených ustanovení má právo kterákoliv strana od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční odškodnění.
11. Dle zákona č. 340/2015 Sb. pořadatel souhlasí s uveřejněním v Registru smluv, přičemž bude provedena anonymizace osobních údajů a obchodního tajemství.
12. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu četly, je projevem jejich svobodné vůle a souhlasí s ní, což stvrzují svými podpisy.
13. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech provedeních, přičemž každé má platnost originálu a každá strana obdrží po dvou vyhotoveních.

Za Objednatele:

Dne: 12. prosince 2023

Za SČF Teplice:

Dne: 12. prosince 2023



## Příloha ke smlouvě č.1

Program koncertu 9. 2. 2024 v 19:00 hodin

Městské divadlo Děčín  
České operní gala

Účinkují  
Nikola Uramová – soprán  
Richard Samek – tenor  
Pavel Švingr – bas  
Severočeská filharmonie Teplice  
dirigent:  
Norbert Baxa

Bedřich Smetana: Předehra z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Kdybych se co takového o tobě dověděla, árie Mařenky z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Jak možná věřit, árie Jeníka z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Věrné milování, duet z opery Prodaná nevěsta

Antonín Dvořák: Polonéza z opery Rusalka

Antonín Dvořák: Celý svět nedá ti nedá, árie Vodníka z opery Rusalka

Antonín Dvořák: Měsíčku na nebi hlubokém, árie Rusalky z opery Rusalka

Antonín Dvořák: Vidino divná, přesladká... Víím, že jsi kouzlo, které mine, árie Prince z opery Rusalka

- přestávka -

Oskar Nedbal: Předehra z operety Vinobraní

Antonín Dvořák: To mně se stát! Tak ctíte pána!, Počkejte vy blázni, árie Purkrabího z opery Jakobín

Antonín Dvořák: Ach bože, božinku... Na podzim v ořeší, árie Terinky z opery Jakobín

Bedřich Smetana: Skočná z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Každý jen tu svou, árie Kecala z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Znáám jednu dívku, duet Jeníka a Kecala z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Ten lásky sen, árie Mařenky z opery Prodaná nevěsta

Bedřich Smetana: Mařenko má! Tak tvrdošíjná dívka jsi, duet z opery Prodaná nevěsta

Přídavky:

Oskar Nedbal: Duet Blondýnky sladké...

**MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN, příspěvková organizace**  
Teplická 587/75, Děčín IV-Podmokly, 405 02 Děčín, tel. 412 530 630  
E-mail: [trnka@divadlodecin.cz](mailto:trnka@divadlodecin.cz)

**PŘÍLOHA č. 2**  
**KE SMLouvĚ O PROVEDENÍ KONCERTU – 9. února 2024**  
**uzavřené ve vzájemné shodě mezi účastníky podle platného znění zákona č. 89/2012 Sb., občanského**  
**zákoníku**

I.  
Při konání požárně nebezpečných prací, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmových efektů apod. při představení zajistí zástupce divadla odpovědnou osobu, která podá informace o průběhu celé akce jevištnímu mistrovi.

II.  
Hostující soubor provádějící představení potvrzuje, že jejich vlastní technické prostředky a jejich vlastní elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN 331610, ČSN 331600, tj. revize těchto zařízení.

III.  
Z bezpečnostních důvodů je v Městském divadle Děčín instalována požární signalizace ve všech prostorách. **Zákaz kouření je v celém divadle.**

IV.  
Při příjezdu souboru do Městského divadla Děčín bude provedeno seznámení jevištním mistrem s vnitřními předpisy BOZP a PO, o čemž nebude proveden písemný zápis. Odpovědnost za dodržování předpisů BOZP a PO přechází na hostující soubor.

V.  
Hostující soubor se zavazuje dodržovat platné hygienické předpisy a nařízená protiepidemická opatření.

